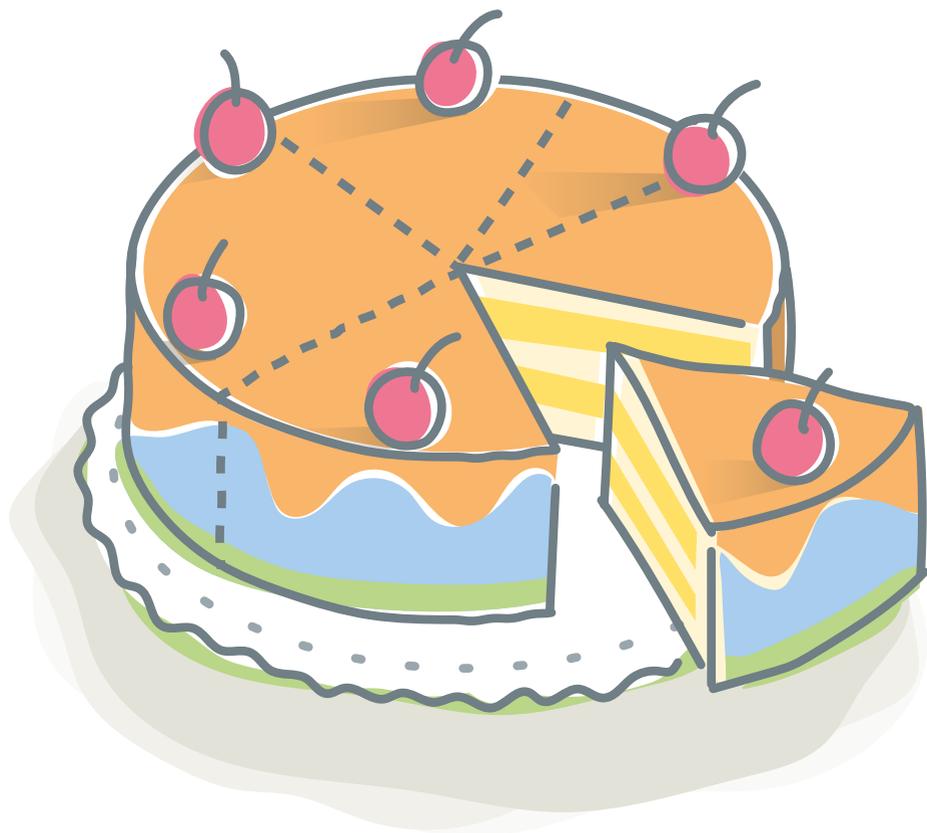


*c'est quoi,*  
**le budget régional ?**



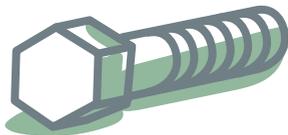
# rébus

## QUI SUIS-JE ?

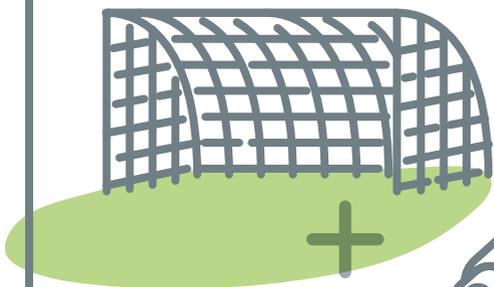
**Indice:** Je coordonne l'élaboration et je contrôle l'exécution du budget régional



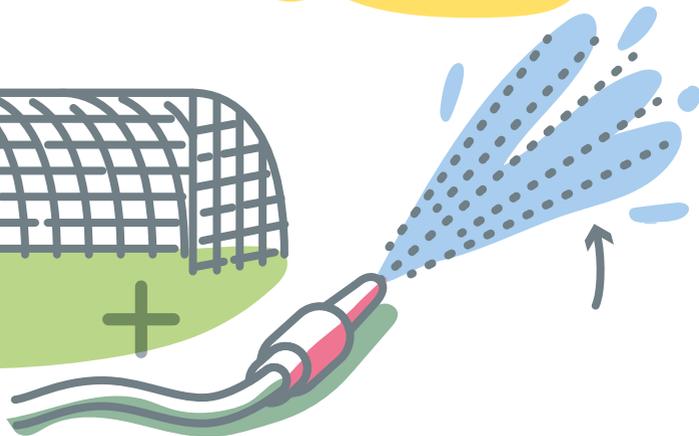
+



-ne



+



Réponse : Service du Budget

# méliné

Il faut quelques mois pour élaborer le budget régional. Sa confection se déroule en cinq étapes, ici mélangées. À toi de les classer dans le bon ordre!

## E INSTRUCTIONS



Le Ministre des Finances et du Budget envoie une circulaire fixant les directives pour l'élaboration des propositions budgétaires de l'année budgétaire suivante.

## D PUBLICATION



Le budget régional est publié au Moniteur Belge.

## A APPROBATION

Le Gouvernement approuve le projet de budget de l'année suivante après négociations.



## B VOTE



Le Parlement vote le budget de l'année suivante.



Sur la base des directives contenues dans la circulaire budgétaire, chaque ministre établit, avec le concours de son administration et de ses organismes, une proposition de budget.

## ELABORATION

## C

Réponse : 1=E; 2=C; 3=A; 4=B; 5=D

# mot vaches

Retrouve dans cette grille de lettres, les 16 mots surlignés dans le texte.

Établir un **BUDGET**, c'est faire deux listes dans un même tableau. D'un côté, l'**ARGENT** que l'on reçoit: les **RECETTES**; de l'autre côté, l'argent utilisé pour avoir quelque chose: les **DÉPENSES**, pendant une même période de temps (1 mois, 1 trimestre ou 1 an).

L'argent que l'on possède, il faut l'avoir obtenu. C'est ce qu'on appelle les revenus. Ils ont plusieurs origines. L'argent peut être donné par les parents ou les grands-parents à différentes occasions (argent de poche, ...). Les adultes, eux, reçoivent un revenu en échange du **TRAVAIL** qu'ils effectuent.

Une dépense correspond à l'argent que l'on utilise pour acheter des **BIENS** ou des **SERVICES**. Avec leurs revenus, les parents répondent aux **BESOINS** de la famille: nourriture, logement, habillement, adhésion à un club de sport, jouets, etc.

Donc, faire un budget, c'est prévoir une somme d'argent et la réserver à une dépense particulière. Par exemple, tes parents font peut-être un budget « courses », c'est-à-dire définissent un montant destiné à l'achat des produits de tous les jours, un budget « loisirs » qui servira pour les vacances et certaines activités, et un budget « transports » qui comprend les tickets de bus, de métro ou l'essence et l'entretien de la voiture.

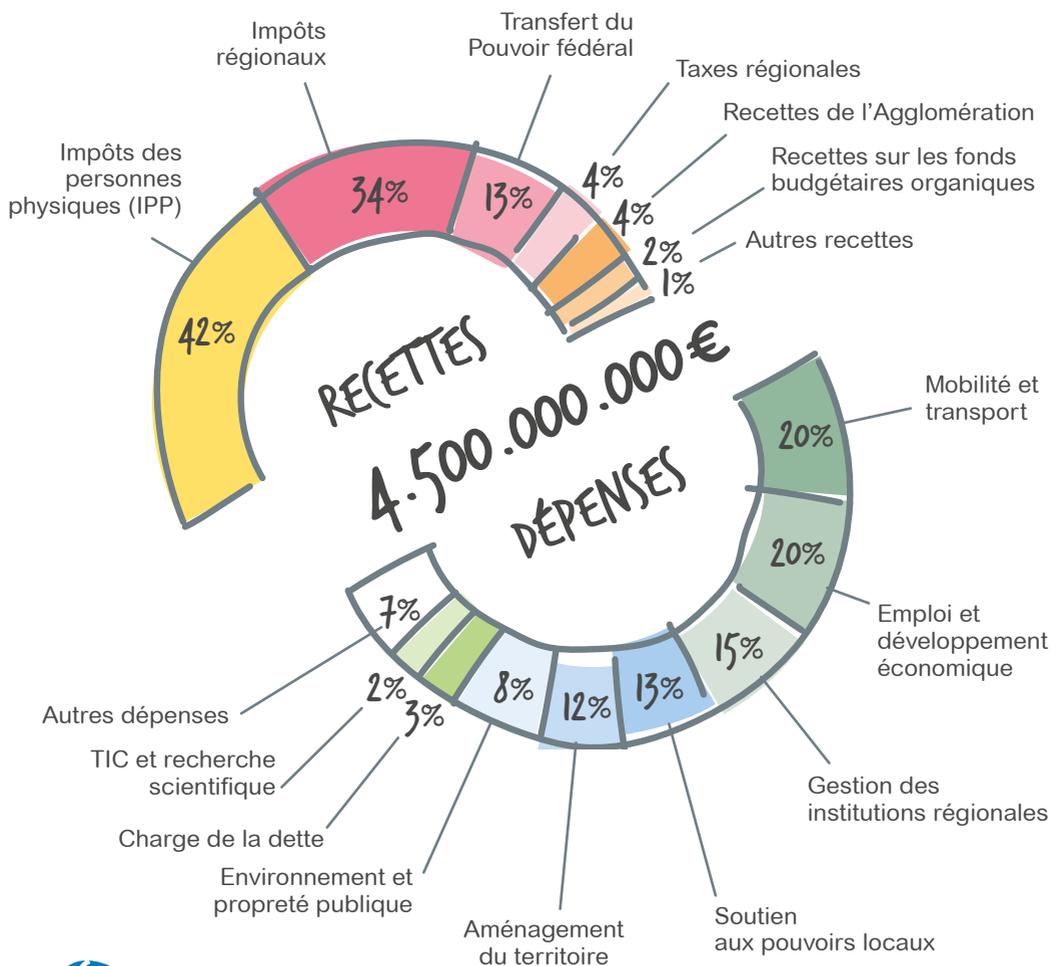
De même, la **RÉGION** doit **GÉRER** son budget, c'est-à-dire **ÉVALUER** l'argent dont elle dispose en fonction des dépenses qu'elle doit faire. Ses revenus, qu'on appelle recettes, proviennent par exemple des taxes et des impôts. Les dépenses de la Région sont faites en

fonction des besoins définis suivant les **POLITIQUES** choisies par le **GOUVERNEMENT**: l'**EMPLOI** et développement économique, les technologies de l'information et de la communication, la recherche scientifique, la **MOBILITÉ** et les transports, l'environnement et la **PROPRETÉ** publique, l'aménagement du territoire,...

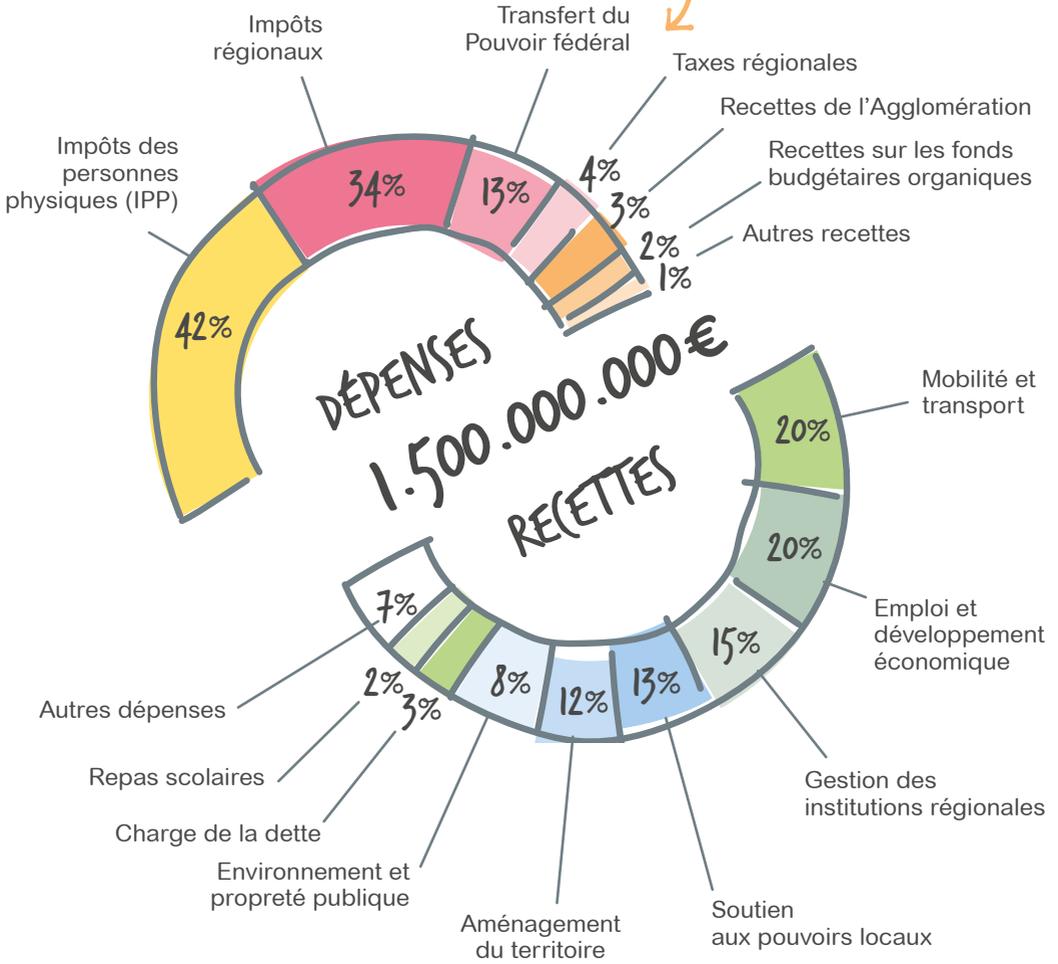
V	A	B	H	A	E	M	T	S	X	I	O	M	M	G	Y	U	D	A
E	G	M	I	E	L	S	A	Z	X	Y	(	A	D	W	M	X	G	Q
N	Y	T	(	Q	O	S	B	A	Y	P	P	I	P	U	V	I	B	(
L	S	E	T	T	E	(	E	R	P	N	A	W	O	L	W	G	W	W
D	E	P	E	N	S	E	S	G	H	B	T	(	L	(	H	X	O	H
T	R	A	V	A	I	L	O	E	M	P	L	O	I	I	L	B	F	A
F	V	P	Z	X	K	I	I	N	U	S	P	I	T	Y	L	Z	N	R
H	I	R	B	M	G	P	N	T	Z	N	F	Q	I	W	P	U	N	L
G	(	O	U	O	Q	N	S	D	P	W	S	A	Q	K	Y	D	I	F
N	E	P	D	R	E	B	M	B	S	T	L	E	U	X	F	K	X	E
D	S	R	G	Z	E	G	O	U	V	E	R	N	E	M	E	N	T	Y
P	P	E	E	O	V	G	T	X	B	I	E	N	S	U	F	B	A	A
S	O	T	T	R	A	F	I	A	N	B	P	A	L	H	W	K	V	H
U	H	E	T	I	L	I	B	O	M	K	G	L	F	M	T	N	K	J
I	T	A	Y	Q	U	D	O	I	N	F	L	B	U	L	U	W	K	S
O	G	B	Q	M	E	S	L	P	N	K	Z	O	F	X	V	A	X	J
O	W	X	U	D	R	Q	Z	(	B	T	L	)	(	A	M	F	Y	B
P	F	W	G	W	Q	W	H	I	U	Z	Y	J	I	Z	Y	L	G	P
Q	H	T	A	M	W	H	N	K	P	J	B	A	Y	V	Z	A	F	N

# Les cinq différences

Découvre les cinq différences qui se sont glissées dans l'illustration du Budget du Service public régional de Bruxelles 2015.



# TROUVE LES ERREURS



**Réponse** : 1 = inversion des dépenses et recettes; 2 = montant incorrect des recettes / dépenses; 3 = pourcentage de la recette 'Recettes de l'Agglomération'; 3% au lieu de 4%; 4 = 'Repas scolaires' au lieu de 'TIC et recherche scientifique'; 5 = changement de couleur de la dépense 'Mobilité et transport'



## **BRUXELLES FINANCES ET BUDGET**

**SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES**

Service du Budget, du Contrôle budgétaire et du Contrôle de gestion

Rue du Progrès 80/1 • 1035 Bruxelles

T +32 (0)2 204 21 11 • F +32 (0)2 204 15 57

[finances-budget@sprb.brussels](mailto:finances-budget@sprb.brussels)

[www.finances-budget.brussels/fr](http://www.finances-budget.brussels/fr)

Avril 2016 © Service public régional de Bruxelles. Tous droits réservés.

Editeur responsable : Julie Fizman

Ne pas jeter sur la voie publique